

немецкой напрямую, поэтому такие заимствования можно считать непосредственными.

Также в процессе исследования, удалось установить, что некоторые немецкие термины используются реже, чем латинские заимствования. Например, Uterus используется чаще, чем die Gebärmutter (матка), Vagina чаще, чем die Scheide (влагалище), Ovar встречается чаще, чем der Eierstock (яичник).

Таким образом, одним из способов обогащения немецкого языка является латинское заимствование медицинской терминологии, которое осуществлялось на протяжении долгого времени. Вся данная лексика претерпела различные языковые изменения и употребляется в речи в разной степени.

Выводы

В ходе проведенных анализов, в соответствии с целями исследования, рассмотрев вышеизложенные термины с языковой точки зрения, можно сделать вывод, что многие из них активно используются в немецком языке. Наше исследование показало, что многие из изученных немецких элементов схожи с латинизированным эквивалентом, при этом в некоторых случаях меняется только окончание, а основа остается неизменной. Исходя из проведенных анализов, можно сделать вывод, что латинская медицинская терминология увеличивает словарный состав всех языков.

ЛИТЕРАТУРА

1. Марковина, И. Ю. Большой немецко-русский и русско-немецкий медицинский словарь / И. Ю. Марковина. М.: Живой язык, 2019. 576 с.
2. Таволжанская, И. Ю. Заимствование латинской медицинской терминологии как один из способов обогащения немецкого языка / И. Ю. Таволжанская // Актуальные исследования. 2021. № 42 (69). С. 23–25.
3. Шаповалов, Ю. А. Англо-американизмы в современных немецкоязычных культурологических текстах / Ю. А. Шаповалов // Вопросы романо-германского языкознания: Межвуз. сб. науч. тр. / Ю. А. Шаповалов. Саратов, 1999. Вып. 13. С. 122–125.

УДК 811.124'243:004

ВНЕДРЕНИЕ ОНЛАЙНОВЫХ СЕРВИСОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Баран К. М., Башмур А. В., Колова Е. А.

Научный руководитель: преподаватель Н. В. Калюк

**Учреждение образования
«Гомельский государственный медицинский университет»
г. Гомель, Республика Беларусь**

Введение

Латинский язык, на котором говорили и писали античные римляне, уже давно относится к мертвым. Язык является «мертвым», если не осталось в живых его носителей. Можно ли сказать такое о латыни? Сейчас нет народов, для которых язык с 3000-летней историей считается родным, но, впрочем, им продолжают активно пользоваться целая армия медиков, фармацевтов, биологов и других специалистов [1].

В Гомельском государственном медицинском университете учебный процесс соответствует типовой программе, и курс латинского языка состоит из 3 разделов (анатомическая, фармацевтическая и клиническая терминологии). Контроль знаний студентов осуществляется в виде письменных проверочных работ, проводимых на каждом занятии, а также рубежных и итоговых контрольных. Основными формами рубежного и итогового контроля по дисциплине «Латинский язык» является устный опрос, письменная контрольная работа или их комбинации. На современном этапе обучения появились новые возможности

внедрения в процедуру контроля знаний студентов в виде онлайн-тестов с использованием сервиса «GoogleФормы».

Цель

Изучить заинтересованность студентов ГомГМУ во внедрении и использовании при обучении латинского языка дополнительных или альтернативных онлайн-сервисов.

Материал и методы исследования

Выполнение исследования проводилось на базе интернет-опроса (onlinetestpad.com) студентов ГомГМУ, обучающихся на 1 курсе по специальности «Лечебное дело», «Медико-диагностическое дело» и «Медико-профилактическое дело». Статистическая обработка результатов исследования проводилась с использованием компьютерной программы «Microsoft Excel 2019».

Результаты исследования и их обсуждения

В данном исследовании приняли участие 114 человек. Результаты качественного и количественного анализа приведены ниже. Все вопросы были ориентированы на изучение заинтересованности студентов во внедрении дополнительных или альтернативных электронных тестирований по дисциплине «Латинский язык».

Результаты исследования показали, что 73,7 % (84 чел.) импонирует проверка знаний ТЭ клинического раздела в виде теста, в отличие от 23,7 % (27 чел.), в свою очередь 2,6 % (3 чел.) не сталкивались с таким родом проверки знаний. Большинство опрошиваемых 57 % (65 чел.) не хотели бы добавить во все разделы латинского языка проверку домашнего задания в виде электронного теста каждую пару, но 40,4 % (46 чел.) одобрили данную идею. Статистика по данным вопросам указана в таблице 1.

Таблица 1 — Результаты количественного исследования

1. Нравится ли Вам проверка знания ТЭ в виде теста?	Да 73,7 % (84 чел.)	Нет 23,7 % (27 чел.)
2. Хотели бы добавить во все разделы латинского языка проверку домашнего задания в виде электронного теста каждую пару?	Да 40,4 % (46 чел.)	Нет 57 % (65 чел.)
	Не знаю 0,9 % (1 чел.)	Не пробовал 1,7 % (2 чел.)

Среди опрошенных нами студентов 83,3 % (95 чел.) не используют какие-либо дополнительные программы для изучения латинского. В свою очередь 16,7 % (19 чел.) с радостью применяют их. На рисунке 1 представлена диаграмма с количественным соотношением студентов и наиболее часто используемых приложений.

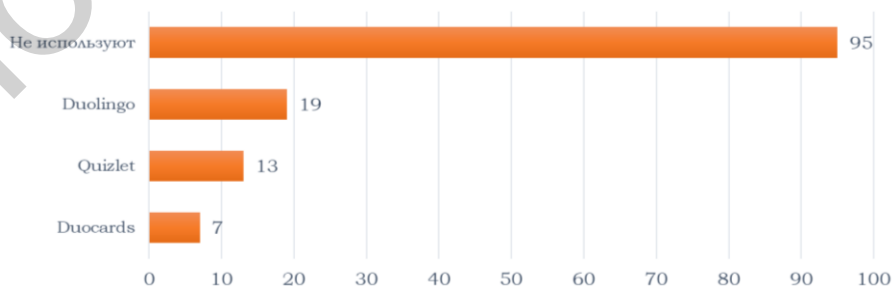


Рисунок 1 — Наиболее используемые приложения для изучения латинского языка

Большая часть студентов 74,6 % (85 чел.), прошедших наше тестирование, утверждают, что именно письменный вариант учебника наиболее удобен для изучения латинского языка, однако 23,7 % (27 чел.) считают, что электронный

вариант лучше. В свою очередь для 1,7 % (2 чел.) удобны оба формата. Если бы латинский язык преподавали исключительно на дистанционной форме, то из опрошиваемых 85,1 % (97 чел.) хотели бы получать обратную связь от преподавателя. Оставшиеся участники опроса, т. е. 14,9 % (17 чел.), не поддержали данную идею. Статистика по данным вопросам указана в таблице 2.

Таблица 2 — Отчет об отношении студентов к нововведениям в виде электронного формата обучения

1. Какой вариант использования учебника Вам предпочтительнее?	Письменный 74,6 % (85 чел.)	Электронный 23,7 % (27 чел.)	Удобны два формата 1,7% (2 чел.)
2. Если бы изучение латинского языка перевели на дистанционное обучение, нужна была бы обратная связь от преподавателя?	Да 85,1 % (97 чел.)	Нет 14,9 % (17 чел.)	

Результаты качественного исследования показали, какими критериями должны обладать введенные в обучение электронные тесты (таблица 3).

Таблица 3 — Критерии использования электронных тестов в обучении

1. Удобство для запоминания	98,25 %
2. Структурированность	87,72 %
3. Целостность материала	88,6 %
4. Креативность	75,44 %
5. Мотивация	64,91 %
6. Заинтересованность	57,01 %
7. Информированность	85,09 %

Выводы

Исходя из проведенного исследования можно сделать вывод, что введение альтернативных или дополнительных электронных тестов нужно, но для студентов важна обратная связь от преподавателя. Несмотря на то, что в век информационных технологий всевозможные обучающие программы и онлайн-сервисы увеличивают образовательные возможности обучающихся, лишь малая часть студентов использует приложения на смартфонах для изучения латинского языка для собственной проверки знаний. Поэтому большинство опрошенных поддержало идею использования и внедрения при изучении латинского языка онлайн-сервисов, особенно в виде тестирования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Зачем нужна латынь в медицине [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://lingvomed.ru/articles/zachem-nuzhna-latyn-v-medicine>. Дата доступа: 19.03.2022.

УДК 811.111-26:378.6-057.875

ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ЗНАНИЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО ВУЗА

Баран К. М., Баимур А. В., Колова Е. А.

Научный руководитель: преподаватель М. Ю. Сенчук

Учреждение образования

**«Гомельский государственный медицинский университет»
г. Гомель, Республика Беларусь**

Введение

На сегодняшний день в мире существует огромное многообразие языков, однако английский язык считается наиболее распространенным. На нем говорят